

Spanish Reader

Si Adelita se fuera con otro...



Adela Velarde Pérez fue una valiente mujer que, a la edad de 15 años, se incorporó a las filas de la Revolución Mexicana, apoyando a la Asociación Mexicana de la Cruz Blanca en labores de enfermería, siendo la creadora del grupo revolucionario de las Adelitas, mujeres que curaban a los hombres heridos combatientes.

Nació en Ciudad Juárez, Chihuahua, en el año de 1900; nieta de Rafael Velarde, destacado general juarista que luchó en contra del imperio francés, Adela dio nombre a las denominadas Adelitas, mujeres soldaderas que durante la Revolución, atendían a heridos, cargaban armas, se encargaban de los alimentos e incluso, luchaban cuando el momento lo requería.

Las Adelitas simbolizan a las mujeres que enfrentan la adversidad con valentía. En la etapa de 1914 a 1917, se hizo explícita la filiación revolucionaria de las enfermeras y ésta se correspondió con los cuerpos de ejército en los que prestaron sus servicios; 19 hicieron en el zapatismo, diez en el villismo, dos





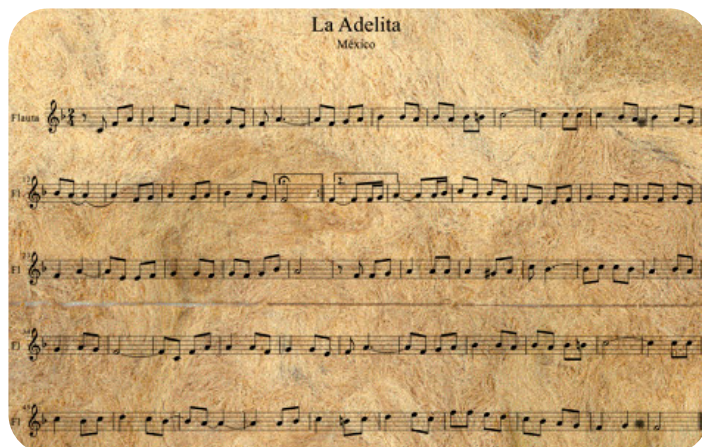
convencionistas y 93 constitucionalistas–carrancistas.

Durante la lucha armada conoció a un teniente villista llamado Antonio Gil del Río. Ambos quedaron profundamente enamorados y cada noche él tocaba con su guitarra canciones de amor frente al tren donde dormía Adela.

Durante la toma de Gómez Palacio y mientras Antonio asistía a los heridos, fue alcanzado por las balas y cayó moribundo. Adela lo sostuvo entre sus brazos y él, con sus últimos respiros, alcanzó a recitarle una estrofa:

“Si acaso yo muero en campaña, y mi cadáver lo van a sepultar, Adelita por Dios te lo ruego, que con tus ojos me vayas a llorar”.

Antes de morir Antonio logró indicarle que en su mochila había un regalo para ella. El obsequio era una hoja de papel doblada con el famoso corrido escrito para ella. Adela se la entregó a los músicos de la





brigada y ahí mismo comenzaron a interpretarlo.

Adela Velarde Pérez murió en 1971 en los Estados Unidos. Sus restos yacen en el cementerio de San Felipe Del Río, Texas, donde cada año personas se reúnen en torno a la tumba de la mujer que inspiró una de las canciones revolucionarias más conocidas.

A esta gran soldadera no se le reconoció su valor en el combate y tras la Revolución mexicana, todos se olvidaron de ella. En 1962 se le reconoció como una veterana de la Revolución y por su oposición al gobierno de Victoriano Huerta. Murió en la más completa miseria en los Estados Unidos, en 1971.

Español / Inglés

valiente / brave

apoyando / supporting

enfermería / nursing

luchó / fought

requería / required

zapatismo / was the movement identified with the ideas of Emiliano Zapata

villismo / was a leading trend in the Mexican insurgency, led by Francisco Villa

convencionistas / were a faction led by Pancho Villa and Emiliano Zapata

moribundo / dying

mochila / backpack

regalo / gift

tumba / grave

miseria / misery

Spanish Institute of Puebla

11 Oriente #10, Centro Histórico Puebla, Puebla 72000.

Tels: 1-800-554-2951 (USA & Canada)

+52-222-242-2062 (Other Countries)

info@sipuebla.com